

QWERTY SCANS PRESENTS:

LAN CHI #59



THE LOST
ANGEL

THE LOST
TWA



THE LOST
TWA, ANGEL, MS. SAKURA

THE LOST
TWA



THE LOST
REI

蓝猫 BLUE WING



编绘：徐璐

责编：berry

协力：大木 铃 野生鹤 邵露 天松 阮氏

1.8 MILES AWAY -
BRIGHT AND BEAUTIFUL HOTEL
TOP FLOOR



YOUNG MASTER,
YOU DON'T REALLY NEED
TO SET UP THIS EXTRA-
GANT OF AN EVENT JUST
TO WELCOME ANGELA
BACK, DO YOU?



MR. JOHNSON YOU'VE
BEEN BY MY SIDE FOR
SO LONG, BUT YOU STILL
DON'T UNDERSTAND WHAT
MY INTENTIONS ARE FOR
COMING THIS?







I'LL HOLD
ANGLA'S HAND.



AND THEN
TIGHTLY
EMBRACE
HER.

AFTER THAT,
I'LL GENTLY
WHISPER-



"WELCOME
BACK."



PERFECT!

THE SOUND OF
BLESSINGS WILL THEN
RE- SOUND IN THE AREA!
THIS IS THE PROPER
WAY FOR NOBILITY TO
WELCOME PEOPLE.

WHY DOES THE
WINDMILL & FOUNTAIN
APPEAR WHEN THE
DISCOPARTY IS OVER
TAKING A SPECIAL
CONSIDERATION?







THE PERSON WHO SPOKE FROM "THE DARK SHADOW" WAS CHANGHUA







YOUNG MASTER!
HOW COULD YOU
THROW A DART AT
MISS XI LUAN??

SEEMS LIKE
MY DARTS ARE
A BIT SLOW,
SINCE I HAVEN'T
THROWN ONE IN
SO LONG.



PSYCHO!
PERVERT!
WEIRDO!

THAT GUY WAS
WON FIRST PLACE
AT A COMPETITIVE
DARTS COMPETI-
TION DICK!

HE ALMOST
GOT ME THIS TIME!
BASTARD!

MISS XI LUAN,
ARE WE STILL
GOING IN?



OF
COURSE!

FIGHT!

I CAME WITH
A MESSAGE FROM
THE ELDER TODAY!



NEED TO LEAVE ME BEHIND AND
WHILE WE DO IN THIS TIME!
THE CARTS WON'T BE ABLE TO
STRIKE YOUR VITAL ORGANS!

I THINK IT'S
PROBABLY A
BETTER IDEA TO
FIND ANOTHER
METHOD.

CHK-A-CHK-
CKK-A!

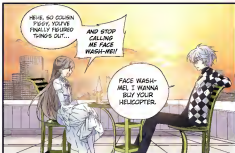
HAHA!
COUSIN PIGGY!
YOU WON'T BE
ABLE TO HIT
ME NOW!

LET ME
TELL
YOU—





*L/N: FAN- THE PINKIE FOR FACE WASH (G. Lin) - IF PRONOUNCED EXTREMELY SIMILAR TO HER NAME
G. Lin) - MEI = POSSESS FEMALE-RELATIVE











HE PERSONALLY
SAID THAT IF HE
SEES YOU BRING THAT
GIRL BACK, HE'LL MAKE
HER DISAPPEAR
FOREVER.



I GOT IT, I'LL
APOLOGIZE TO HIM, AND
IT SHOULD BE ENOUGH IF
I GET LOCKED UP FOR
ANOTHER YEAR.

IT'S NOT
JUST ANGELA
THIS TIME! THE
GAME WILL GO
FOR YOU.







EVEN THOUGH OUKU!
ACADEMY ISN'T A SUPER
IMPORTANT ASSET, THE
ELDER DIDN'T GIVE OUKU!
TO YOU SO THAT YOU
COULD MESS AROUND
WITH IT.

FOR THE
SAME OF FINDING A
DEAD PERSON, YOU
CAUSED CHAOS TO
WREAK HAVOC UPON
THE SCHOOL.

MANY OF THE STUDENTS
AND TEACHERS THAT YOU
RANDOMLY KICKED OUT
WENT AND PROTESTED
TO THE ELDER.



SO HE WANTS
TO GIVE YOU A
PUNISHMENT.

YOU HAVE TO GO
TO ITALY FOR THREE
YEARS TO COMPLETE YOUR
STUDIES, AND YOU'RE NOT
ALLOWED TO STEP FOOT
INTO THIS COUNTRY
DURING THAT TIME.



I GOT IT,
I'LL GO.

Stand up



HER, JOHNSON,
SO START UP
THE CAR.

HUH?! HOW COME
YOU AGREED SO
EASILY THIS TIME?



WHAT ELSE
CAN I DO? THAT
OLD GEEKER'S USING
ANGELA'S LIFE TO
THREATEN ME.



I ALWAYS
SUSPECTED THAT
THERE WAS SOMETHING
FISHY GOING ON WHEN
HE GAVE ME OURELL
ACADEMY.

JUST THINK
ABOUT IT. WHY DID THE
GEEK AGREE WITH MY
UNREASONABLE REQUEST
SO EASILY AND NAME ME
PRINCIPAL?

SO IT TURNS OUT
THAT HE WAS USING
ME AS A PAWN, HEH.

So what?



PERHAPS THERE
WAS SOME TYPE
OF FORCE THAT HE
WANTED TO GET
RID OF IN OULI
ACADEMY.

HE KNEW THAT
I WOULD MAKE THE
SCHOOL A TOTAL MESS,
AND SO HE TOOK THE CHANCE
TO HIT TWO BIRDS WITH
ONE STONE AND USED
IT TO RESHUFFLE
THE SCHOOL.



...COUSIN, IS THIS
WHAT YOU MEANT
EARLIER WHEN YOU
SAID THAT THE ELDERS
THROWING YOU AWAY
AFTER HE FINISHED
USING YOU?

HEH,
THIS IS ONE
OF HIS USUAL
TRICKS.



OH WELL, I DID
GET TO HAVE A LITTLE
BIT OF FUN.

COUSIN PIGGY,
JUDGING BY
THE WAY YOU'RE
SPEAKING...





... EVEN A BIRD WITH
BROKEN WINGS SHOULD
HAVE THE RIGHT TO DREAM
ABOUT FLYING AGAIN.

— COUGH
PIGGY.



I'M LEAVING
ANGLA UP TO YOU.





SO THAT GIRL IS ANGELA.



WOW,
THAT'S HER,
IT'S THE SAME
GIRL FROM THE
PICTURE.



WHAT THE HECK, SHE LOOKS
BORING EVEN IN PERSON.



STOP PRESSING
THE BUTTONS, THE
DOORS WERE LOCKED
AS SOON YOU GOT
OUT.

WHAT DOES COUSIN
EVEN SEE IN HER?







I'LL SAY
IT ONE MORE
TIME...



OPEN THE
ELEVATOR
DOORS NOW!

GO AG-
GRESSIVE...





BECAUSE SHE
SMACKED THE PHONE
OUT OF MY HAND AS
SOON AS SHE SAW
THAT IT WAS YOU ON
THE OTHER END!

RIGHT NOW, SHE'S
FIGHTING WITH MY
MEN BECAUSE SHE
WANTS ME TO OPEN
THE ELEVATOR!



OPEN THE
ELEVATOR
NOW!









MING
QING
!!!



A close-up of a young man with short, spiky white hair and black-rimmed glasses. He is looking slightly to the left with a serious expression. He is wearing a dark blue jacket.

KNOCK
HER OUT.

A large, swirling white energy attack or explosion dominates the left side of the frame. In the background, a city street at night is visible with several people walking away from the viewer. The scene is lit with a mix of blue and purple city lights and the bright white of the energy attack.

THAT GUY
CALLED SHANG
MING GING WON'T
HAVE ANYTHING TO
DO WITH HER IN
THE FUTURE.



2017
Happy New Years!
I wish you guys a
prosperous new years!

2017

Miss me?
Happy Dumpling
Day!



T/Y: TANG YUAN = DUMPLING

U17

藍翅每周三周五更新

*Enough, Little Piggy, you have a serious disease,
and it needs to be cured!*



《藍翅》单行本1、2 已全真到货，淘宝有售！

《出到第五册就三更了哦！靠大家的购买力才能实现啊！

blue wing 2017

U17 2017

藍翅每周三周五更新



《藍翅》单行本1、2 已全庫到貨，淘寶有售！

出到第五冊就三更了哦！靠大家的購買力才能實現啊！

blue wing 2017

U17

藍翅每周三周五更新

晚上 22:00 前

我的微博: @某只璐

I'M SORRY GUYS, THE
UPDATE SCHEDULE FOR THIS
YEAR HASN'T BEEN COMPLETED
YET. SO THERE'LL BE
FEWER UPDATES.

AND THEN I GOT
FOOD POISONING FROM THE
JAPANESE SHEETS I ATE AND
THREW UP FOR 2 DAYS. AFTER
THAT I HAD TO REST FOR 2 DAYS
TO GET BETTER.



MARRIED BUT STILL
WANT TO WORK
DURING THE NEW
YEARS??
I WAS BEING TOO
NAIVE!

The new markua cover will be
updated soon, I promise!

《藍翅》单行本1、2 已全庫到貨，淘寶有售！

出到第五冊就三更了哦！靠大家的購買力才能實現啊！

blue wing 2017

U17 2017

藍翅每周三周五更新

Next chapter will be about Ming Qing!!!



《藍翅》單行本1-2已全額到貨，淘寶有售！

出到第五冊就三更了哦！靠大家的購買力才能實現啊！

Translator's Notes

➤ Elder

In earlier chapters (see chapter 26), the former scanlation group translated 'Lao Ye Zi' (respectful honorific that refers to an old man) as 'Father', but that doesn't make sense because Xi Lan's JULIAN's COUSIN also refers to this person as 'Lao Ye Zi'. I'm assuming that 'Lao Ye Zi' is the title for the top position and leader of their whole family clan (since Xi Lan did the former 'Lao Ye Zi's dad'), so I will be translating this title as 'Elder'.

➤ Chuanli/Chuanliyou

(一) 习 Chinese phrase: Zhong Er Bing vs. Japanese word: Chuanliyou) is a syndrome most commonly thought to be present in 8th graders, hence the translator '8th grade syndrome/disease'. This term technically originated from Japan, so I left chuanli as is, basically slang for teenage/immature behavior (Urban Dictionary: People with chuanliyou either act like a know-it-all adult and look down on real ones, or, believe they have 'special' powers unlike others.)

➤ Cousin Piggy

Pun: The pinyin for pig (猪) is Zhū, which is pronounced exactly the same as the Julia (朱利安 = Zhū Lì Ān).

Literal Translation: Xi Lan actually calls him 'Pig' several direct quotes on my Mom's side.

Chinese terms for family are super specific, meaning you know which side of the family they come from, and whether or not they're older than you (i.e. 'Ma Ni' means grandma on my Dad's side, and 'Wai Po' means grandma on my Mom's side).

➤ Face Wash-mei

Pun: The pinyin for 'washing a face' (洗脸: Xi Lǐǎn) is pronounced extremely similar to her name (Xi Lǐǎn), which actually means something like 'hopeful lotus'. The symbols above the 'i' and the 'A' indicates a difference in tone, which can alter the entire meaning of a word.

Literal Translation: Julian referred to Xi Lan as 'Face wash Xi/mei'. Mei = younger female relative/friend.

